

## CONTIENE UN NEBULIZADOR DESECHABLE SIDESTREAM, BOQUILLA ACODADA Y TUBO.

### DESECHABLE: Para el uso de un sólo paciente.

No deberá reprocesarse. Le recomendamos reemplazar este producto después de dos semanas de empleo.

### INSTRUCCIONES DE EMPLEO:

NOTA: Estas instrucciones son directrices generales para el uso de pacientes bajo la dirección de un profesional de la salud certificado.

- 1 Coloque el medicamento en el recipiente de la medicina, 10 cc máximo. Enrosque la tapa del nebulizador a dicho recipiente.
- 2 Inserte la boquilla acodada en el nebulizador.
- 3 Una un extremo del tubo al compresor o fuente de aire y el otro extremo al nebulizador.
- 4 Encienda el compresor o ajuste la fuente de aire a 6 – 8 l/min. Verifique que el aire está pasando a través del equipo.

### ADVERTENCIA:

#### Verifique que todas las conexiones están bien sujetas.

Limpiéala Después de usarse, desconecte el tubo del SideStream y lave las partes individualmente en un detergente líquido suave y agua tibia. Enjuague bien y sacuda para eliminar el exceso de agua. Deje secar y reensamble.

ESPAÑOL



**RESPIRONICS®**  
Envisioning tomorrow. Improving today.™

Manufactured in China by  
Respironics (UK) Ltd for

**Respironics New Jersey, Inc**  
5 Wood Hollow Road,  
Parsippany, NJ 07054

[www.respironics.com](http://www.respironics.com)

© 2008 Respironics Limited ALL RIGHTS RESERVED. Respironics and SideStream™ are trademarks of Respironics Ltd or companies within the group respectively, registered in the UK and other countries.

1052870 REV2 US 5533501 08/08 BP10717

RESPIRONICS®



**LATEX**

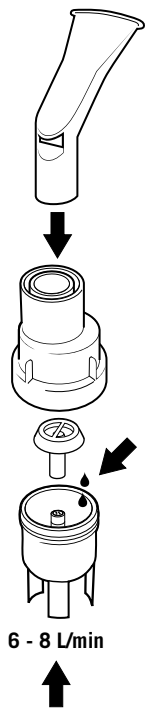
Reorder Number: **HS800**

NDC 08373-0008-00



**Caution:** Federal (U.S.A.) law restricts this device to sale by or on the order of a physician or licensed healthcare professional

3 83730 00800 4



## CONTAINS ONE DISPOSABLE SIDESTREAM NEBULIZER, ANGLED MOUTHPIECE & TUBING.

### DISPOSABLE: For single patient use.

Not intended for reprocessing. It is recommended that you replace this product after two weeks of use.

### INSTRUCTIONS FOR USE:

NOTE: These instructions are general guidelines intended for use by patients under the direction of a licensed healthcare professional.

- 1 Place medication into the medicine cup, 10cc maximum. Screw the nebulizer lid onto the medicine cup.
- 2 Insert the angled mouthpiece into the nebulizer.
- 3 Attach one end of the tubing to the compressor or air source and connect the other end to the nebulizer.
- 4 Switch on compressor or adjust air source to 6 – 8 lpm. Check for air flow through the device.

### WARNING: Be sure all connections are adequately secure.

Cleaning: After each use, disconnect tubing from SideStream and wash all parts separately in mild liquid detergent and warm water. Rinse thoroughly and shake out excess water. Allow to air dry and reassemble.

ENGLISH

## CONTIENT UN NÉBULISATEUR JETABLE SIDESTREAM, UN EMBOUT BUCCAL COUDÉ ET UN TUBE.

### JETABLE: destiné à être utilisé par un seul patient.

Ne peut pas être recyclé. Nous vous recommandons de remplacer ce produit après deux semaines d'utilisation.

### MODE D'EMPLOI:

N.B.: Ces instructions sont des directives générales destinées aux patients supervisés par un professionnel de la santé.

- 1 Placez 10 cc maximum de médicament dans le réceptacle prévu à cet effet. Vissez le couvercle du nébulisateur sur le réceptacle du médicament.
- 2 Insérez l'embout buccal coudé dans le nébulisateur.
- 3 Rattachez une extrémité du tube au compresseur ou à la source d'air et raccordez l'autre extrémité au nébulisateur.
- 4 Mettez en route le compresseur ou réglez la source d'air sur 6 – 8 l/mn. Vérifiez la circulation d'air dans l'appareil.

### AVERTISSEMENT: Vérifiez que tous les raccords sont bien serrés.

Entretien Après chaque utilisation, déconnectez le tube du SideStream et lavez toutes les pièces séparément dans de l'eau tiède additionnée de détergent liquide non agressif. Rincez soigneusement et secouez les pièces pour éliminer l'eau en excédent. Laissez sécher à l'air libre et remontez l'appareil.

FRANÇAIS